

# Déli Hírlap

## GAZDASÁGPOLITIKAI NAPILAP

### A parlament nyári szünete előtt a régenstanács felhívta a parlamentet az erők egyesítésére

Bukarest, augusztus 4.

A kamara ma tartotta a rendkívüli ülészakban utolsó ülését. Néhány lényegtelen felszólalás után Dandea volt marosvásárhelyi polgármester hosszabb beszédben rámutatott arra, hogy a magyar uralom idején a román neveket tervszerűen elmagyarosították. Kéri a kormányt, találja meg a lehetőséget annak, hogy ezeket a neveket vissza lehessen változtatni. Joa n i t e s c u tiltakozott a cenzura ellen és kifogásolta, hogy a hatóságok több külföldi lapot elkoboztak. Követeli a törvényesség visszaállítását. A kamara ezután elfogadta a királyi ház statutumainak módosítására és a patriarcha helyettesítésére vonatkozó törvényjavaslatokat.

Utána a kamara és a szenátus együttes küldöttsége megjelent a régenstanács előtt, hogy átnyújtsa a kamara válaszfeliratát.

A küldöttséget ünnepi díszbe öltöztött lovas díszsereg kísérte és a fogadtatás a régenstanács tagjai részéről a hagyományos ceremóniák mellett ment végbe.

Bratianu felolvasta a parlament válaszfeliratát és miután a régenstanács köszönetet mondott a parlament tevékenységéért, a küldöttség visszatért a parlamentbe.

A kamara délutáni ülésén Bratianu Jonel miniszterelnök felolvasta a régenstanács válaszát a felíratra. A válasz magasztalja az elhunyt Ferdinánd király uralmát és egyesülésre szólítja fel az összes nemzeti erőket.

Brezoianu a petróleumiparban mutatóközlő nagy munkanélküliségről beszél. Colata kormánypárti kérte a kormányt, hogy a jövő ülészakban törvénnyel szüntesse meg az elsőrendű közszükségleti cikkek, mint a só és petróleum, ille-

tékét. Macarescu kifogásolta, hogy több községi tanácsot a kormány feloszlattott. Saveanu elnök bejelentette, hogy Butulescu romani képviselő meghalt. Miután ugy a kormánypart részéről, mint pedig Ducea a kormány nevében elparentálta az elhunyt képviselőt, Bratianu Jonel miniszterelnök felolvasta a régenstanács következő rendeletét:

#### Képviselő urak!

Köszönetet mondva ebben a rövid ülészakban kifejtett munkásságukért, meg vagyunk győződve arról, hogy az önök tevékeny működésükben az egész törvényhozási időszak folyamán folytatni fogják konszolidációs munkájukat, amelyet a közönlünk eltávozott nagy király hagyott ránk mint szent emléket és amelyet meggyarapítva kötelesek vagyunk utódainkra hagyni. A rendkívüli ülészakot ezennel be-rekesztettnek nyilvánítjuk. Miklós hereeg, Cristea Miron, Buzdugan, a régenstanács tagjai.

A régenstanács rendeletének felolvasása után Bratianu Jonel hosszabb beszédben méltatta az elhunyt király érdemeit, majd rámutatott a nemzet dinasztikus érzelmeinek az erősségére és kifejtette, hogy a kormányra nagy szerep vár az új uralkodás kezdetén. Végül azon reményének adott kifejezést, hogy a kormány és a parlament együttműködése hosszú tartalmu lesz.

Ugyanezt a régenstanácsi leiratot a miniszterelnök a szenátusban is felolvasta, amivel megkezdődött a parlament nyári szünete.

### Női rendőrök

lesznek ősszel Budapesten

Budapest, aug. 3.

A budapesti államrendőrség a közel jövőben modern nyugati újtásra készül. A rendőrségen ugyanis angol és amerikai mintára megszervezik a női rendőrséget. A budapesti rendőrség kényesebb természetű és különösen politikai ügyeknél amugy is többször igénybe vette már a nők szolgálatát. Így a Szántó-féle összeesküvés alkalmával igen fontos szerep jutott a nyomozás alkalmával a nőknek. Mindezek a tapasztalatok készítették az államrendőrség vezetőit arra, hogy a női rendőrséget megszervezzék. A budapesti rendőrség ötven női detektív kiképzését tervezi, akik külön tanfolyamra járnának és el-sajátítanák a modern kriminológiai ismereteket. Az első női detektív csoportot már szeptember végén állítják fel, amelynek hatáskörébe tartoznék a leánykereskedelem elleni küzdelem és az erkölcsrendészeti ellenőrzések.

### A munkásmozgalom

Magyarországon munkáskizárára vezet

Budapest, aug. 3.

Amíg a vidéken a vasipari munkások sztrájkja már szünőfélben van és — mint azt győri jelentés hírül adja — a győri vagongyárban három hetes sztrájk után a munkások minden feltétel nélkül ismét felvették a munkát, addig Budapesten a helyzet egyre komolyabb méreteket ölt. A csepeli Weisz Manfréd féle gyár munkásainak hatvan százaléka tegnap sztrájkba lépett és előreláthatólag a sztrájkhoz esatlakozni fognak a gyár többi munkásai is. A sztrájkra — az eddigi értesülések szerint — a gyár-igazgatóság a munkások kizáráásával akar válaszolni, ha a munkásság a gyár igazgatóságának ismételt felszólítására sem venné fel a munkát. A vasművek országos egyesülete értekezletet tartott és annak határozataként hirdetményt ragasztottak a budapesti és környékbeli gyárak kapujára, hogy abban az esetben, ha a munkát nem veszik fel, akkor az összes vasipari művek beszüntetik a munkát és a munkásokat elbocsátják. A helyzet eléggé súlyos, mert a vasipari munkásság bérmozgalmával egyidejűleg a többi szakmákban is bérmozgalmak indulnak meg. A bérmozgalmak indító oka az egyre növekvő drágaság és az augusztusi lakbérémelések. Újabb jelentések szerint Szegeden és Miskolcon, valamint Győrben az összes építőipari és ács munkások sztrájkba léptek.

TEMESVÁR VÁROS VEZETŐSÉ-  
GÉT TAMADJA a Cuvantul legujobb  
sima és segítségért kiált, mert félti a  
rost az elmagyarosodástól. Pana-  
solja, hogy a temesvári városházán  
ég mindig van negyvenhat olyan  
tisztviselő, akik megbuktak az eddigi  
relvizsgákon és ennek dacára sem  
beszátották el őket a szolgálatból. Ki-  
ne esztendő telt el — sóhajt fel a  
p — és ezek az összes polgármeste-  
rök alatt meg tudtak maradni. A Cu-  
vantul adatai mindenesetre tévesek,  
mert nem, hogy negyvenhat, de hat  
rosi tisztviselő sinesen, aki ne birná  
román nyelvet. Hiszen a város kö-  
zvezetése román nyelven folyik és a  
bizgatás szekerét az az állítólag  
egyvenhat tisztviselő is segít tolni,  
ég pedig beesületes román munká-  
al. Hogy a régi tisztviselőket nem  
beszátották mind el, szintén a köz-  
vezetés zavartalan menete érdeké-  
ben történt. És azt a Cuvantul sem ál-  
thatja, hogy a temesvári városházán  
archia uralkodnék. Sőt. Elsősor-  
an éppen azoknak a régi tisztviselő-  
ek köszönheti, hogy Temesvár az ös-  
zes városok között ma is első helyen  
ll. Akiket hivataloskodásukban és  
munkásságukban éppen ugy a város  
ránti szeretet és lelkiismeretesség ve-  
et, mint a multban. Fzért nem gáncs,  
anem elismerés illeti őket.

A VIZBE ESETT a tengeri lesze-  
és terve. Az érdekelt nagyhatalmak  
rtekezletét Amerika kezdeményezé-  
ére hívták össze és a bevallott cél az  
volt, hogy megállapodást létesítsenek  
gyomás között a tengeri leszerelés,  
nyelvet inkább tengeri fegyverkezés-  
tek lehetne nevezni, kérdésében. A  
konferencia összehívásának azonban  
volt be nem vallott célja is. Így min-  
tenesetre az is, hogy a tengerek fölötti  
uralmon osztozkodjanak. Az osztozko-  
láson azután összemaradtak. Mert  
nem arról volt szó, hogy a tengeri ha-  
almat megosszák egymás között, ha-  
nem mindenki a legnagyobb részt  
igyekezett biztosítani magának. És  
esodálatos az ellentétek nem Amerika  
és Japán, hanem Anglia és Amerika  
között keletkeztek. A távoli kelet és a  
távol nyugat régen rivalizáltak és  
ütközőpontok inkább közöttük voltak  
várhatóak. Hogy a konferencia ered-  
ménytelensége nem ezen mult, a té-  
nyen magán mítsem változtat. Az ér-  
tekezlet a legteljesebb fiaszóval vég-  
ződött. És szinte látjuk a sárgák rava-  
szul mosolygó arcát, akik így megsza-  
badultak minden odiumtól, sőt még ők  
voltak a jó fiúk, akik közbenjártak az  
ellentétek elsimitása érdekében. Pedig  
titokban bizonyára örültek, hogy a  
hajóépítés tekintetében nem kötöttek  
meg kezüket. Aminthogy örült Anglia  
is és örült Amerika is. Miért volt ak-  
kor ez a színjáték? Hogy az emberek  
szorakozzanak és lássák, mennyi min-  
den történik a világbeke biztosítása  
érdekében.

### Tőzsdei árfolyamok

Zürichben a lei 3'18. Párisban 15'55

Temesvári magánárfolyamok 1927 augusztus 4-én reggel:

(A Kereskedelmi és Gazdasági Bank devizaosztályának árfolyamai.)

Minden pénznem mellett három számjegy áll. Ezek közül az első átutalást jelent pénzben, a második áruban a harmadik bankjegyet középkeresleten.

Angol font: 79 00—792 00—790 00, dollár: 162 50—163 00—163 00,  
dinár: 285 külföldi, 282 belföldi, 282 effect, hollandi forint 65 30—  
65 40—65 50, francia frank: 6'38—6'40—6'40, olasz líra: 8 90—8 93—9 00,  
cseh korona: 4 83—4 84—4 70, osztrák silling: 22 90—23 00—23 00, német  
márka: 38 70—38 80—39 00, magyar pengő: 28 40—28 50—28 50, svájci  
frank: 31 35—31 45—31 50.

#### Terményárak:

Buza 710, árpa 560, rozs 550, zab 450, tengeri 580 lei métermá-  
zsánként ab feladóállomás.

## Hírek

Nyolc bucsulevelet hagyott hátra  
az öngyilkossá lett Ernst Aladár gyógyszerész

Szerkesztőség és kiadóhivatal:

Plata Sf. Gheorghe (Szentgyörgy-tér) 4

Telefonszámaink:

Szerkesztőség: 2-52

Kiadóhivatal: 2-52

Nyomda: 10

Felelős szerkesztő lakása: 2-42

Előfizetési árak:

Egy hónapra 60 lei, három hónapra 160 lei, félévre 300 lei, egy évre 600 lei. Egyes szám ára 8 lei, az ökiráltságban 4 lei. Külföldön előfizetési díj egész évre 900 lei, fél évre 500 lei.

Felelős szerkesztő:

VUCHETICH ENDRE Dr.

## Kalapot le

az amerikai élelmesség előtt, amely a leglehetősebb helyzetekből is hasznos akar kovácsolni. Le a kalappal azelőtt az amerikai üzleti érzék előtt, amely nem ismer akadályokat és üzleti érdekkörébe állít a cipőtisztítástól kezdve egészen az oceán átrepüléséig minden térbeli dolgot. Itt van az alábbi kis eset. Szalvator főherceg fia, miután a jó öreg Európa nem biztosított számára már semmilyen megélhetést, gondolt egy nagyot és Amerikába vándorolt. De a reményei ott sem váltak be és napról-napra csak nagy tengerre tudta magát fentartani. Legutóbb már könyöradományokat gyűjtött. A fiatal alig harminc éves herceg, aki a moziszinészi pályán sem tudott boldogulni, nyilvános felhívásban kérte jóakaróit, hogy az adományokat juttassák el a washingtoni magyar követséghez, amely azokat az ő számára továbbítja. A magyar követség közvetítő szerepéről tudomást szerzett Széchenyi László gróf washingtoni magyar követ is, aki természetesen tiltakozó táviratot küldött Newyorkba Lipót hercegnek, hogy a magyar követség nem közvetítő állomás könyöradományok elfogadására. Az önérzetes Lipót herceg a tiltakozó táviratra tiltakozó táviratban válaszolt és párbajra hívta ki a magyar követet. És most jön az amerikai élelmesség. A párbajról, no meg a herceg zavaros anyagi helyzetéről, tudomást szerzett egy ötletes amerikai és ajánlatot tett Lipót hercegnek, hogy arra az esetre, ha a párbajt a magyar követtel belépődij mellett a nagy nyilvánosság előtt vívja meg, úgy hajlandó ötezer dollár tiszteletdíjat adni ezért a fellépésért. A herceg bizonyosan elfogadná az ajánlatot, csak félt, hogy a követ nem lesz hajlandó így segíteni rajta.

— Prodan tábornok bemutatkozó látogatásai. Prodan János tábornok, a temesvári első gyaloghadosztály parancsnoka megkezdte bemutatkozó látogatásait. Tegnap megjelent Coste Gyula dr. prefektusnál, Crismarin Oktavián dr. polgármesterhelyettesnél és a többi hatóság fejeinél.

— Kayser prelátus beteg. Kayser Lajos prelátus, aki nyári szabadságát Marienbadban tölti és akinek a napokban kellett volna hazatérnie, mint egy marienbadi távirat jelenti, komolyan megbetegedett és így hazatérését felgyógyulásáig el kellett halasztania.

— A közigazgatási vezérfelügyelő szabadságon. Butoiu György közígazgatási vezérfelügyelő ma kezdi meg hat hetes szabadságát, amelyet részben Stajerlakon, részben a krassói hegyekben tölt el.

— Boris király házassodik. Szófiából jelentik: Boris király jelenlegi külföldi utazása közeli házasságával van kapcsolatban. Valószínű, hogy Lausanneban találkozni fog a feleségül kiszemelt svéd hercegnővel.

— Bucsünnepély. Az erzsébetvárosi római katolikus hitközség bucsünnepélye az idén augusztus 21-én lesz.

Temesvár, augusztus 4.

Tragikus öngyilkosság történt tegnap Temesvárott. Ernst Aladár harmincegy éves gyógyszerész, a Farmacon droguista cég beltagja üzletében morfiummal megmérgezte magát és meghalt. Ernst tegnapelőtt este nem tért haza, úgy hogy felesége a Farmacon másik tulajdonosával, Schuller Gusztáv gyógyszerésszel, keresésére indult. Végre éjjeltájban a Farmacon ekspedíciós helyiségében a pamlagon eszméletlen állapotban találták. Az azonnal előhívott Gerendai Sándor dr. orvos megállapította, hogy a szív működése még eléggé erős, beszállították a közeli Bánáti szanatóriumba, ahol reggel négy óráig az orvosok megkísérelték visszaadni az életnek,

a mérég azonban már annyira elhatalmasodott a szervezetén, hogy Ernst Aladár anélkül, hogy eszméletét visszanyerte volna, meghalt.

Az öngyilkos gyógyszerész ismert tagja volt a temesvári társaságnak. Hat évvel ezelőtt nősült és Dénese D. H. temesvári nagyerkeskedő Rózsi nevű leányát vette el feleségül, akivel boldog családi életet élt. Semmi jel sem mutatott arra, hogy milyen végzetes tettet forral magában. Az öngyilkosság elkövetése előtt nyolc levelet írt, közöttük feleségének, apósának, sógorának, Hermann Leó szeszgyári aligazgatónak és a rokonságnak. Az öngyilkosság okára társának, Schul-

ler Gusztáv gyógyszerésznek írt levél mutat rá. A levelet szószerint közöljük:

Gusztikám! Itt ülök utolsó óráimban és számot vetek ami eddigi munkákkal. Hogy fejlesztettük semmiből ugynevezett mintavállalattá ezt az üzletet, hogy szerveztük meg a vevőkört, ekspedíciót, hogy szerettek minket vevők, gyárosok, minket, akik csak szakemberek, szorgalmasok, törhetetlen fiatalok voltunk, de talán — nem eléggé jó felépített munkának a megfenneklését, kétségbe kell esnem, arra gondolva, hogy miért dolgoztunk naponta 14—16 órát szakadatlan, ha most nem lehet eredménye. Én ez nem birom túlélni, bár mást, mint becsületesen dolgozni, nem tehetünk. Gusztikám, aki

nemesak társam, hanem legjobb barátom is voltál, ha lesz erőd, vezesd tovább az üzletet egyedül

és legalább valamennyire gondolj az enyéimre is. Ölel Alid.

A szomorú levél megmagyaráz mindent. A becsületes, tisztességes kereskedő idegeit a mai rossz gazdasági viszonyok és a túlfeszített munka megőrölték. Családja iránt általános részvét nyilvánul meg. Ernst Aladár feleségén kívül egy öt éves kis árvát is hagyott hátra. A szerencsétlenül véget ért gyógyszerészt csütörtökön délután hatkor temetik a belvárosi zsidó temető halottasházából.

A NAGYHATALMAK TILTAKOZ-  
NAK A BÉCSI VÁROSŐRSÉG ELLEN.

Párisból jelentik: A Bécsben megszerzett városőrség felállítását ellen a nagyköveti tanács tiltakozását jelentette be a bécsi kormánynál. A tiltakozás szerint az őrség létesítése a békeszerződés határozataiba ütközik.

— A budapesti angol katonai attasé balesete. Budapestről jelentik: Parry Jones angol katonai attasé, aki tegnap két magyar tiszt kíséretében Tahitófaluba gépkocsin akart menni, súlyos autóbaleset érte. A gépkocsi a Római fürdő közelében eddig még ismeretlen okból az árokba fordult. Az angol katonai attasé agyrázkodást, koponyacsonttörést és más súlyosabb sérüléseket szenvedett. Kísérőinek a sérülései jelentéktelenebbek. A szerencsétlenséget az okozta, hogy a soffőr a nagy hőstől pillanatra elszédült és eleresztette a kormányt, mire a gépkocsi az árokba fordult. Ujabb jelentés szerint a soffőr szenvedte a legsúlyosabb sérüléseket, mert a vizsgálat nála máj- és veserepedést állapított meg.

— Mozgalom a piaci drágaság letörésére. A temesvári hatóságok fejei értekezletet akarnak összehívni a túrheterlen piaci drágaság ügyében. Amíg tavaly egy kilógram zöldbab két leibe került és egy leiert három és négy zöldpaprikát lehetett vásárolni, addig az idén husz lei a zöldbab kilója és egy zöldpaprika ára egy lei. A drágaságot szakkörök azzal magyarázzák, hogy ezidén egyáltalában nem volt eső és így csak a házikertészeknek van zöldségmüjük. Az értekezletet a legközelebbi időben már megis tartják.

— Amerikaiak romániai látogatásának megkönyvitése. Bukarestből jelentik: A belügyminiszter rendeletet adott ki, hogy mindazok az amerikai állampolgárok, akiknek Romániában rokonaik vannak, egy évi tartózkodási engedélyt kaphassanak. A rendelet igen üdvös, mert sokezer azoknak a Bánásból és Erdélyből származó jelenleg amerikai állampolgároknak a száma, akik szívesen jönnének haza.

HÁROMMILLIÓVAL CSÖKKENT  
A SZAKSZERVEZETEK TAGJÉTSZÁMA.

Párisból jelentik: A nemzetközi szakszervezeti kongresszus tegnapi ülésén megállapította, hogy a szakszervezetek tagjainak létszáma 1923 óta tizenhat és fél millióról tizenhárom és fél millióra csökkent.

— Egy robbanás kétszáz katonát a levegőbe röpített. Newyorkból jelentik: Kinából ideérkezett hírek szerint Wucsanban, ahol egy missziós templomban őrizték a lőszeranyagot, óriási robbanás történt. Kétszáz katonára meghalt, de még számos áldozata van a robbanásnak, akiket eddig nem sikerült a romok alól kiásni.

— A Resica-művek kétmillió dollár kölcsönt kaptak. Megirtuk a napokban, hogy a Resica-művek nagyobb külföldi kölcsönt szándékoznak felvenni. Mint értesülünk, a kölcsönt folyósították és ennek fedezetére lekötötték a körülbelül ötmillió dollárt érő gyáraikat és ingóságait. A kölcsönt a vállalat berendezésének a modernizálására és kibővítésére kívánja felhasználni. Hinni akarjuk, hogy a Resica-művek most már eltekintenek a munkáselbocsátástól, amelyet tervbe vettek és amely ellen épp a napokban tiltakozott egy munkásküldöttség Lupu munkügyi miniszternél.

— Hirtelen halál. Tegnap reggel a körutját végző rendőr a Széna-tér 7. szám alatt lévő Kohn-féle vendéglőből segélykiáltásokra lett figyelmes. Azonnal bement a vendéglőbe, ahol a földön fekvő taláta Vízhányó Ferencet, a kocsmá albrőljét. Vízhányónak még annyi ereje volt, megkérni a rendőrt, hívja elő Kohnt, mert fontos közleni valója van. Mire azonban Kohn megérkezett, Vízhányó már meghalt. Stefanovits Milivoj dr. kerületi orvos megállapította, hogy Vízhányót szívzselhűdés ölte meg.

— A házhelyre igényjogosultak értekezlete. A temesvári házhelyre igényjogosultak szombaton délután 6 órakor a városháza tanácstermében értekezletet tartanak, amelyen megválasztják megbízottaikat, akik őket a birtokbárlás alkalmával az agrárbizottság előtt képviselik.

A VASUTASOK NYELVVIZSG. JA. A vasuti vezérigazgatóság szigorú utasítást küldött a vasutasok nyelv vizsgájára vonatkozólag. A rendszert mindazon vasutasok, akik me eddig nem tették le a sikerrel a nyelv vizsgát, az ökiráltságban nyerne a helyezést, hogy ott fogyatékos nyelvismereteiket kielégíthessék és október elején újból vizsgára jelentkezhetnek. Akik október elsején sem felelnek meg, azokat a vasut szolgálatából elbocsájtják. Amennyiben tíz évi szolgálatuk van, úgy nyugdíjat kapnak.

— Már csak a látszat kedvéért tárgyalnak. Londonból jelentik: A Times legújabb száma bőven foglalkozik genfi leszerelési konferenciával és kifejti, hogy már semmi remény sincs arra, hogy az eredménnyel végződjél bár a látszat szerint a fődelegátusok még tárgyalnak egymással. Érdeklődés kíséri a japán javaslatot, amely azt célozza, hogy az új hajók építésében az államok közös moratoriumba állapodjanak meg egészen 1931-ig, amikor az ebben a kérdésben kötött szerződés lejár. Így legalább — írja a Times — a konferencia ennek a javaslatnak az elfogadása esetén csökkenteni azt a benyomást, hogy eredménytelenül végződött. A Morning Post szerint minden törekvés odairányul, hogy a szakadást Anglia és Amerika között megakadályozzák. A helyzet kulcsa japánok kezében van.

— Öt repülőutas halála. Párisból jelentik: Bousson mellett egy égő repülőgép zuhant le. A repülőgépnél mind az öt utasa meghalt és felismerhetetlenségig összeroncsolódott. A halottak között volt a pilóta, három mechanikus és az egyik meehikusnak a felesége. Megállapítást nyert, hogy a repülőgép Marokkóból utban volt Páris felé.

— Coolidge visszavonul. Londonból jelentik: Az angol sajtó élénk kommentárral kíséri Coolidge, az Egyesült Államok elnökének ama kijelentését, hogy a legközelebbi elnökválasztáson nem jelölteti magát. A lapok egyöntetű nézete szerint Coolidge az a körülmény birta erre az elhatározásra, hogy az általa kezdeményezett tengeri leszerelési konferencia kudarcra végződött. Beavatott körök azt hiszik, hogy amennyiben Coolidge tényleg nem jelölné magát, utóda Hoover kereskedelmi államtitkár lesz.

— Huszonöt évig a villamos vasut szolgálatában. A gyárvárosi Páva vendéglőben szép bankett keretében ünnepelték Roth János villamosvasuti alkalmazottnak huszonöt éves szolgálati jubileumát. A banketten megjelent Miklósi Kornél dr. igazgató távollétében Joanovics Aurél főosztályvezető, valamint sok barátja és tisztelője, akik a jubilánst megeg ünnepségben részesítették.

— Gyomorrontás miatt koleragyanusnak nyilvánítottak egy családot. Nagy izgalmat keltett a múlt héten az Erzsébetvárosban egy hír, amely futótüzként terjedt el a máskülönbösen csendes városrészben. A hír szerint a Helvét-utcában koleramegbetegedés történt. A hírről a hatóság is tudomást szerzett és így Huberth Ferdinánd utazót, feleségét és hét éves leánykáját koleragyanu miatt beszállították a Közkórházba. Két napra rá azonban egészségesen szabadon engedték őket. Az egész ügyből csak annyi igaz, hogy Huberthet meglátogatta az utazó kereskedők egyesületének az orvosa és egy gyomorrontást koleragyanusnak minősítve internáltatta az egész családot.

— Halálos gépkocsiszerencsétlenség. Békéscsabáról jelentik: Az Oroszáza és Békéscsaba közötti országúton tegnap felborult egy autó, amelynek három utasa a gépkocsi alá került. Valamennyit beszállították a békéscsabai kórházba, ahol Sztán József téglagyári művezető anélkül, hogy eszméletét visszanyerte volna, meghalt. A másik két utas könnyebb sérüléseket szenvedett.

**DRÁGÁBB LETT A MAGYAR VIZUM.** Budapestről jelentik: A magyar külügyminiszterium az idegen utlevelek magyar láttaozási díját augusztus elsejével mindenütt felemelte. Rómán utlevelek magyar vizuma ezentul ötszázhusz lei lesz.

**Zászlószentelési ünnepély.** A Temesvár-mehalai Liederkrantz dalárda most üli meg fennállásának tizenöt-éves fordulóját. Ebből az alkalomból nagy ünnepséget rendez, melyet összekapcsol a dalárda zászlószentelésével. Az ünnepség e hó hatodikán, szombaton este kilenc órakor veszi kezdetét, amikor a Liederkrantz fáklyás szere-nádót ad Fuchs Mária zászlóánya tiszteletére. Utána hangversennyel egybekötött ismerkedési estély a mehalai mozikerben. Vasárnap délelőtt ünnepi istentisztelet, majd délután ünnepi közgyűlés a mozikerben, egy órakor pedig bankett. Délután négy órakor nyári ünnepély a Gimpl-féle vendéglőben, este pedig tánc.

**Kommunista tusz.** Londonból jelentik: A Daily News Sanghaiból értesül, hogy Fensjusang tábornok Borodin ismert kommunistát, akinek a feleségét az északi kormány halálra ítélte, elfogta és tusként őrzi.

**Meggyilkolták a megszállott német területek francia kormánybiztosát.** Párisból jelentik: Kehl t, a megszállt Rajnavidek francia kormányzó-ját ismeretlen tettesek, amint az éppen egy kirándulásról visszatérőben volt, meggyilkolták. A politikai gyilkosság egyik tettesének sikerült a határon tulra jutni, a másikat elfogták.

**Konyhaberendezési tárgyak,** alpaka evőeszközök és asztali készletek, kerti eszközök leszállított áron kaphatók Scherter Ottónál, Temesvár, Belváros.

**Megölte a cséplőgép.** Girodáról jelentik: Borzalmas szerencsétlenség történt tegnap a girodai határban. Rotar Anna tizenhét éves girodai leány, aki a cséplésnél segédkezett, hirtelen elszédült és bezuhant a gépbe. Azonnal megállították a gépet és kihúzták a vérző leányt, akinek a ballábát teljesen összeroncsolta a gép és azonkívül számos sebből vérzett. Eszméletlenül szállították a Bega-szanasztoriumba, azonban már nem lehetett megmenteni az életnek, mert rövid szenvedés után meghalt.

**Harc a hőség és por ellen.** A város elhatározta, hogy a nagy hőségre való tekintettel az összes rendelkezésre álló locsolókocsikat üzembe helyezi, hogy a nagy hőséget és port némileg csökkentse. Ezzel kapcsolatban elhatározták, hogy nemcsak a villamos sínek közötti részt, hanem főútvonalakat is szurokkal vonják be, ami a port leköti. A Lunapark felé vezető uton a Lunapark maga gondoskodik az ut loesolásáról olyképpen, hogy a vizet a jözsefvárosi állomástól kapja kölesön. A város egyben átiratot intézett a rendőrséghez, amelyben kéri, tegye kötelezővé a háztulajdonosoknak, hogy naponta kétszer nemcsak a járdát, hanem a járda és a főút között elterülő részt is kötelesek legyenek seprni és öntözni.

**Jelmezes virágünnepély a Luna parkban.** Ragyogó ünnepély színhelye lesz e hó 14-én a Luna park e célra ünnepi díszbe öltöztetett helyisége, amikor a TAC idei nyári mulatságát rendezi. Nem volt még nyári ünnepély, amelyiken annyi nyári attrakció gyűl össze. A nagy program Eluja egy hatalmas tombola a legértékesebb nyereménytárgyakkal, melyeknek mindegyike nagy szenzáció lesz.

# A temesi főbirák elleni vizsgálat

## elrendeléséről szóló hirt cáfolja Butoiu vezérfelügyelő

Temesvár, augusztus 4.

Az utóbbi időben olyan hírek terjedtek el, hogy Butoiu György közigazgatási vezérfelügyelő a megye különböző járásaiban fegyelmi ügyekből kifolyólag vizsgálatot folytat. A vezérfelügyelő ezzel kapcsolatban a következő nyilatkozatot tette:

— A híreszteléseknek éppen az ellenkezője áll. Amióta ismét Coste Gyula dr. prefektus áll a megye élén, újból megindult az intenzív építő munka. Mostani utam tisztára ellenőrző szemle volt és megelégedéssel tapasztalhattam, hogy szorgalmasan folyik az új templomok, iskolák, nemzeti házak építése. A főszolgabírák és a többi közigazgatási szervek mindenütt tanuságot tettek arról, hogy komolyan és odaadóan támogatják a prefektust nagy építő programjának

keresztülvitelében. Egy szó sem igaz az egyes főszolgabírák ellen indított fegyelmi vizsgálatokról.

— A megye legnagyobb problémája a megyei utak rendbehozatala, amelyek tényleg elhanyagolt állapotban vannak. Ebben a kérdésben egyrészt Coste Gyula dr. prefektus tanulmányoz egy mindent összefoglaló tervet, másrészt Imbroane Avram dr. képviselő Bukarestben járt el a különböző miniszteriumokban, hogy az ügyet elintézzék. A prefektus a megyei utak rendbehozatala ügyében a közel jövőben Bukarestbe utazik és hiszem, sikerülni fog neki megfelelő állami segítséget kapni az utak rendbehozatalára. A megyében mindenütt a legnagyobb rend van, komoly munka folyik és ezt elsősorban Coste Gyula dr. prefektusnak kell betudni.

### OLASZORSZÁG MEGSZÁLLOTT

**EGY ALBÁN SZIGETET.** Londonból jelentik: A Westminster Gazette című lap igen erélyes hangú cikkben foglal állást Olaszország ellen, mert az olasz katonaság Valona mellett megszállott egy szigetet. A lap a Népszövetség segítségét kéri Mussolini imperializmusának törekvései ellen és ama aggályának ad kifejezést, hogy Olaszország fokozatosan egész Albániát megszállja.

**Műkedvelők előadják a Dolovai nábob lányát.** A Temesvár-gyárvárosi római katolikus ifjúsági egyesület — mint megirtuk — szombaton, e hó hatodikán műkedvelői előadást rendez a nyári színházban, amelyen előadják a Dolovai nábob lánya című színművet. Belépti-díjak: 20, 40, 60, 80, 100 lei; páholv 300 és 400 lei. Jegyelővétel az előadás napján a nyári színház pénztáránál.

**Lumpolás után utonállás.** Kellemtlen kalandja volt Pinte a Sándor negyvennégy éves marhahajásárnak. Pinte egy marhaszállítmányt akart Aradra kísérni, de mivel várnia kellett a vonat elindulására, betért a jözsefvárosi pályaudvar mentén lévő egyik koresmába, ahol három emberrel ismerkedett meg. Amikor Pinte késő éjjel a koresmából eltávozott, három ember megtámadta — valószínűleg koresmabeli ismerősei, — agyba-főbe verték, de a kirablásához már nem volt idejük, mert Pinte segítségért kiáltott, mire a támadók kerekét oldották. Pinte a mentők kórházba szállították, a merénylőket pedig a rendőrség nyomozza.

**Évek óta a legjobban keresett és legnépszerűbb fogápolószer a FARMODONT fogkrém és szájviz.** Kivánatra mintát és reklámanyagot ingyen és bérmentve szállít a «Farmocon» gyógyszerárnyakereskedés és laboratórium, Timisoara.

**Ujabb kivégzések Oroszországbán.** Londonból jelentik: Moszkvából érkezett hírek szerint a szovjet vészbírósága ismét több tisztelet halálra ítélte, mert azzal gyanúsították őket, hogy ellenforradalmi mozgalmat szítottak. A tiszteket kivégezték.

**Tüntetés Elzász függetlensége mellett.** Párisból jelentik: Bulaeh bárót, az ismert elzászi autonomistát három havi fogházbüntetésének kitöltése után tegnap helyezték szabadlábra. Ezt az eseményt Strassburg lakossága örömmel vette tudomásul és a fogház kapuja előtt mintegy kétezer ember gyűlt össze virágcsokrokkal, fehér-vörös autonomista zászlókkal vezérük ünneplésére. Két óra hosszat várakoztak, amikor közölték velük, hogy a bárót már reggel hatkor kien-gedték a fogházból. Erre a tömeg csalódottan szétszórt. Rendzavarás nem történt.

**„Ófelsége Ferdinánd király és a Bánság“** címmel az ősz folyamán nagyszabású emlékmű fog megjelenni, mely a nagy uralkodóhoz méltó keretben megörökíti azokat a bensőséges kapcsolatokat, melyek Ófelsége és a Bánság lakossága között az idők folyamán mind szorosabban szövődtek. A díszmű megörökíti az elhunyt uralkodó temesvári, bánsági és aradi látogatásainak minden mozzanatát írásban és képmen, apró, jellegzetes epizódokat, melyek mozaikszerűen színes képét fogják nyújtani a nagy uralkodónak és a nagy embernek, aki oly nagy szeretettel és jóindulattal viseltetett az illető nemzeti kisebbségek iránt is. A munka szerkesztését Grădinaru Emil temesvári kulturtanácsnok és Bugél Jenő hírlapíró vállalták s az ő személyük biztosítéka annak, hogy a mű méltó kiállításban, gazdag tartalommal fog megjelenni. Mindazok, akik abban a szerencsés ki-tüntetésben részesültek, hogy a megboldogult nagy uralkodóval személyes nexusba kerültek, felkéretnek, hogy erre vonatkozó adataikat, fénykép felvételeiket, rajzokat és saját fényképeket sürgősen küldjék be Grădinaru Emil kulturtanácsnok címére. Temesvár, város-háza. A beküldött képek vissza lesznek szolgáltatva.

**Zsuzsi-étterem** mai étlapja a következő: Burgonvaleves, tökfőzelék feltétellel, rántott csirke garníringgal és salátával, dinnye. Ára 50 lei, házönkívül is kapható. Naponta frissen csapolt sör. Tisztviselőbéd 32 lei.

**Amerikába vándorol a volt rékási káplán.** Versecről jelentik: Lani Mátyás egykori rékási káplán, aki később Versecen, majd Pancsován működött. Amerikába vándorol. A kívándorlásra közvetlenül a Versecről Pancsovára való áthelyezése adott okot. A verseci több ezer aláírással kérvényt küldtek Budanovits püspöki adminisztrátorhoz a káplán visszahelyezése érdekében, de a kérvény nem talált meghallgatásra.

**Összeomlás fenyegeti az egész világot.** Londonból jelentik: Kaish lord, az angol urakházának tagja, Oxfordban nagy beszédet tartott, amelyben kifejtette, hogy az egész világot a gazdasági összeomlás veszedelme fenyegeti. A világ népei még soha sem voltak ennyire eladósodva. Attól lehet tartani, hogy számos helyen éhínség fog keletkezni, amely sokkal több áldozatot követel majd, mint a világháború. Ezenkívül mindenféle forradalmak fogják megrázkódtatni a társadalmi rendet.

**Női-panama és finom filckalapot** legelőnyösebben N. C. Daniel cegnél a gyárépületben Jözsef tér 12.

**Ujabb akasztás Jugoszláviában.** Ujvidékről jelentik: Megirtuk annak idején, hogy Krnyac Mihály béreslegény milyen vadállatias kegyetlenséggel gyilkolta meg Strausz Jakab gajdobrai gazdálkodót és annak feleségét. Krnyacot a bíróság halálra ítélte és az ítéletet a legfelsőbb bíróság is jóváhagyta. A király a kegyelmi kérvényt elutasította úgy, hogy a gyilkost e hét végén Ujvidéken felakasztják. Ujvidéken az utolsó akasztás 1899-ben történt.

**Égető lábfájás a nagy hőségben elmúlik, PEDISAN lábsót ha lábvízébe kever.**

**Anyakönyvi hírek.** Születtek: Kötő Károly, Schimpf Anna, Simon Mária. Meghaltak: özv. Kilzer Margit 72, özv. Weisz Babeta 80, Ernst Aladár 34 éves korban. Házaságot kötött: Burzan Simon és Mihet Anna, Bier János és Stock-schläger Petronella, Bonii Miklós és Dusa Anna, Schattelés Linót és Müller Erzsébet, Vasilescu Demeter és Joan Mária, Kohn Miksa és Klein Margit.

## Sport

**Futballozás az újsághasábokon.** A Bukarestben megjelenő Cuvantul című lap az Aradon megtartott Kinizsi —Universitatea mérkőzéséről szóló tudósításával kapcsolatban azt írja, hogy úgy Tánzernek, mint Teszlernek nem volt engedélye a felettes katonai hatóságától, hogy a vasárnapi mérkőzésen szerepeljenek. Igaz ugyan, hogy távozási engedélyt kaptak a csapat-testüktől, de azzal a feltétellel, ha a Kinizsi mérkőzésén nem vesznek részt. A Cuvantul még azt is hozzáfűzi, hogy mindkét játékos automatikusan megszünt a Kinizsi csapatához tartozni. Vasárnapi szereplésük miatt — lap szerint — megindították ellenük a vizsgálatot. A magunk részéről nem tudjuk, hogy miként áll az ügy, nem hinnők, hogy Tánzer vagy Teszler bejelentették volna a kilépésüket a Kinizsiből, mert akkor a Kinizsi vezetősége nem szerepeltette volna őket. Azt sem tudjuk elképzelni, hogy engedély nélkül játszottak volna. Mi csak azt szeretnők, ha az országos bajnokság sorsát nem a zöld asztalnál, hanem a gyepen intéznék el. A Cuvantul támadásai pedig arra vallanak, hogy azt a zöld asztalnál akarják elintézni.

# igyelem!

Megkezdődött a sorozatos olcsó eladás

**! csak 5 napig !**

Női házi harisnya Lei 22.—  
Női macca " " 31.—  
Női flór " " 65-től fej.  
Női ingek L. 85-, 110-, 140-  
Női színes kombinée L. 150—

Gyermek zokkerli nagy választékban 18—, 25—, 30—, 35— lei.

Férfi harisnya " " Lei 20—  
Férfi divatharinya, kockás " " 40—  
Férfi ing 2 gallérral Lei 240-tól feljebb  
Férfi alsó fehér és színes 100—  
Férfi há őing I-a " " Lei 285—  
Bőrridikülők " " Lei 150—től feljebb  
25 levélpapír és 25 boríték bélelvé Lei 29—

Cipő-sámfa eddig Lei 90—  
most Lei 49—

Kések, ollók, pipák, játékaruk, porcellánáruk és sok más cikk teljesen kiárusítottak

feláron.

## REEBERGER

Belváros, Szent György-tér.



— Az oceanrepülők még mindig veszednek. Párisból jelentik: A párisi közvéleményt Lewin amerikai repülőgépgyáros és Drouhin francia pilóta vizsgálja foglalkoztatja. Lewin — mint megírtuk — Drouhint Európából Amerikába való repülésre szerződte, most azonban a szerződés alól kibúvót keres. Lewin csak ezer dollár jutalmat akar adni a francia pilótának az ocean átrepüléséért, hogy az kedvét veszítse és visszalépjen a szerződéstől. Ha Lewin lépne vissza, ugy Drouhinak százezer dollár pónalét köteles fizetni. A helyzet rendkívül kiélesedett. A Miss Columbiát, Lewin repülőgépét, francia pilóták őrzik, nehogy Lewin elszökhessen. Ujabb jelentés szerint Drouhin megtagadta a szerződés aláírását és haraggal vált el Lewintől. Most már bizonyos, hogy nem együtt repülnek át az oceánt.

— Az egyetemi ifjuság békés eszközökkel harcol. Bukarestből jelentik: A tegnapi befejezett diákkongresszuson az egyetemi hallgatók elhatározták, hogy a jövőben kizárólag békés eszközökkel harcolnak a diákság céljainak megvalósítása érdekében.

— Leégett autógyár. Milánóból jelentik: A világhírű Pirelli autógyárban tegnap tűz keletkezett, amely oly rohamosan terjedt, hogy a tűzoltóság a dühögő elemmel szemben tehetetlennek bizonyult. A gyár teljesen leégett. A kár több százmillió lira.

## Ha szép akar lenni,

hasznájon KULKA-féle liliom-tejkrémet, liliom-tejszappant, liliompudert, 3 színben. Kapható kizárólag KULKA Emil városi gyógyszerárban, a „Fekete Sas-hoz”, I. Szentgyörgy-ter.

## Házhelyek

hosszu részletre közvetlen a Petöfi csárda mellett feltűnően olcsó árban kaphatók a helyszíni irodában. (688) Ugyanott téglák is kaphatók.

## Poloskairást

biztos eredménnyel és feltűnően olcsó áron végzek. Ágyakat és egyéb butor-darabokat tisztításra garancia mellett elvállalok. Levelezőlap hívásra házhöz megyek. Butorjavítást is elfogadok.

Cotaria Janos  
butorasztalos

Timisoara-Gyárv. Körte-u. 5.

## Keresek

3 vagy 4 szobás lakást

azonnalra vagy novemberre

KARDOS

Holló-utca 34/b — Telefon: 11-03

## Boiangeria Bănăţana

Bulevardul Carol No. 62

legjobban és olcsón fest, tisztít vegyileg. Munkák leadhatók Fraţii Schön, Józsefváros, Bonnáz- és Kossuth Lajos-utca sarkán, Reismosóda, Józsefváros, Török-utca és özv. Pollák Martinné, Gyárváros, Duschnitz mellett. 227

## Dirlea M.

speciális féregmentesítő vállalkozó

Timisoara  
II., Nagytöltés-utca 1.

## Apróhirdetések

Egy szó ára 3 lei. Vastag betűvel Alláskeresőknél 25 százalék engedmény. Díj előre fizetendő.

### Levelezés

**Baroa**, kis termetű nőleány levelezne későbbi tisztességes ismeretség reményében intelligens urival. Levelet „Barna kisleány” jellegére kérek a kiadóba.

### Házasság

**Középkorú** elvált uriaszony 1 leány gyermekkel férjhez menne olyan úriemberhez, aki gyermekének jó apja és szerető hazatárs lenne. Választ „Elvált” jellegére a kiadóba.

**Vidéki kereskedő** nőst. Özvegy vagy elvált asszony, kinek nemi hozománya van, írjon „Jó üzletasszony” jellegére a kiadóba.

**Teljesen árva** leány vagyok, hozományom 25 hold föld és némi készpénz. Férjhez mennék hozzávaló úriemberhez. Levelet „Sárga rózsá” jellegére a kiadóba kérek.

### Alkalmazás

**Perfekt háromnyelvű** levelező vagy levelezőnő keresetlik, egyelőre félnapra. Ajánlatok fizetési igény megjelölésével „Kereskedelmi vállalat” jellegére a kiadóhivatalba küldendők. (1048)

**Kezdő fiatal gyors- és gépirónó**, aki számlásban is ügyes, azonnalra felvétetik. „Fiatal kezdő” jellegére írt ajánlatokat a kiadóba küldjenek.

**Ügyvédi irodába** jártas hivatalnok vagy hivatalnoknő, perfekt román fordító felvétetik szeptember 1-i belépésre. Ajánlatot „Szorgalmas munkaerő” jellegére a kiadóba.

**Házmesternek** felvétetik fiatal házaspár, az asszony bejárónőnek. Zimmermann, Erzsébetváros, Teleky-utca 2. (1059)

### Allást keres

**Keresek** kezdő irodai, elárusionői vagy pénztárnői állást magyar, német, román nyelv tudásával. Ajánlatokat „Iskolázott” jellegére a kiadóba kérek. (1046)

**Pénztárnő** nagy gyakorlattal állást keres. Címet kérek a kiadóba.

**Pénzbeszedői** állást keres 200 ezer lei óvadékkal rendelkező 30 éves intelligens férfi. Szíves meghívó sorokat „Allas” jellegére a kiadóba.

### Lakás

**5-6 szobás lakás** kerestetik az Erzsébetvárosban esetleg cserélni is lehet 3 szobásra. Ajánlatot lakás megjelölésével „Erzsébetváros” jellegére a kiadóba.

**Üres 2 szobás modern lakást** kívinnék háziúrtól. Ajánlatot „Füredőszobás” jellegére a kiadóba.

**2 szobás lakást** lelépéssel vagy anélkül keresek a Gyárvárosban. Címet „Azonnalra vagy későbbre” jellegére a kiadóba.

### Adas-vétel

**Világos szürke öltöny** és cipő eladó. II., Liget-u. 9. fl. 2/a.

**Antik íróasztal** és hozzávaló szék kerestetik. Ajánlatot „Ar” jellegére a kiadóba.

**Egy teljes hálószobabutor** eladó. **Bolczek** Vilmos Rónác, Kiss Ernő-u. 8. (1047)

**3 szoba és konyha** butor, edény, szőnyegek eladó. Gyárváros, Három rózsá vendéglő helyiségében. (1053)

### Különféle

**Bérbeadnám** hosszabb időre ujjonnan épülő 2 szobás házat annak, aki az építkezéshez hozzá segít. Érdeklődni lehet Belváros, Mercy-utca 1., a házmesternél.

**Elektromosan** hegesztünk motorfejeket, tengelyeket és géprészeket teljes garanciával Friedrich Testvérek hegesztő-telepe, Timisoara. (908)

**Autótaxi vállalat**hoz csekély pénzzel társat keresek. Ugyanott szakszerű soffőr tanfolyam. Józsefváros, Eötvös-utca 20.

Ernst Aladárné, született Dénes Rózsai úgy a maga, valamint kisleánya Marika és az egész rokonság nevében legmélyebb fájdalommal és kétségbeeséssel jelenti, hogy imádott férje, a legjobb apa, szerető fiu és testvér,

## Ernst Aladár

gyógyszerész

életének 35-ik évében váratlanul elhunyt.

Ernst Lajos és Berta  
szülei

Ernst Sándor  
öccse

Dénes, Balassa és Hermann családok.

## Nyugodiék Békében!

Temesvár, 1927. augusztus 3.

## Házhelyek

építőanyaggal

heti 2-300 lei

Kardos-telepen

részletre!!

## Berlini villamosóragyár

képviselőt elvállaltam és így módomban áll bármilyen fajta és legnagyobb pontossággal járó villamosórákat, esetleg teljes óráközpontot felállítani és üzembe hozni.

Erdeklődőknek készséggel áll rendelkezésre

**Földessy Kálmán** csillagászati órák

Temesvár-Erzsébetváros Dózsa-u. 43. Tel. 5-47.

## Fizessen

elő a Déli Hirnapra, mert ez a legjobb legfrissebb, legmagyarabb és legolcsóbb hársági újság. Hatvan lei egy hónapra.

## MOZI.

**Belvárosi Mozi:** Csütörtök és péntek (Augusztus 4. és 5.)  
**Gyárv. Mozi:** Szombat és Vasárnap (Augusztus 6. és 7.)

**Mehalai Mozi:** Kedd (Augusztus 9.)

## Itt megáll a világ lélegzete

Egy film a modern revük keretében, drámai fordulatokkal és vonzó pikantériákkal. Egy bopi lantás revüszínházak kuliszvilágába, hol fényezés és nyomor karöltve halad, hol intrikák napirenden vannak és honnan annyi eredeti szerelmi kaland indul ki, következtetni enged a nagy városok zenecarnokainak szenzációs eseményeire.

Főszerepekben:

Werner Krausz, Alfons Fryland, Charles Vanne, Marcella Albani

Monopol: Uniofilm Timisoara.

Az előadások kezdete: 6 és 9 órakor. Vasárnap 4, 6 és 9 órakor.

## NYUGAT

augusztus 1-i száma megjelent. Tartalma a következő: **Móricz Zsigmond** novellája: Bajtársak, **Kassák Lajos** négy verse, **Földi Mihály** tanulmánya Kosztolányi Dezső regényeiről, K. K. Nicolaisen dán esztétikusnak a NYUGAT számára írt tanulmánya Henrik Pontoppidanról, a világhírű dán regényíróról, 70-ik születésnapja alkalmából) a dán kéziratból fordította Hajdu Henrik). **Ádám Gábor** novellája: A megremegő szellő, **E. Zagróczky Elek** novellája: A koffer. **Horváth Anna** novellája: A szomorúság felmagasztalása, **Gellért Oszkár** verse, **Marsovszky Miklós** cikke Lukács Györgynek a regény elméletével foglalkozó könyvéről, **Gyergyai Albert** cikke Colette regényeinek magyar fordításairól, **Ignotus** disputája Leninről és Gandhi-ról. A szám folytatja **Kassák Lajos** önéletrajzának közlését.

A Nyugat előfizetési ára  
negyedévre 250 lei.  
Egyes szám ára 50 lei.

Főbizomános:

„PALLAS”

Sirada I. Ratiu A.

könyv- és lapterjesztő vállalat

CLUJ.

## KÓRA

müterme

Gyárváros

Andrássy-ut

4. sz. alatt van.